OFICIÁLNÍ ČESKÝ NÁVOD K OBSLUZE

CE CERTIFIKOVÁNO

Powermat PM-LDB-120T

Powermat PM-LDB-120T: Velkoformátová hladicí a stahovací plovoucí lať na beton 120 × 20 cm s naklápěcím kloubem a 3dílnou tyčí 5,4 m

KATEGORIE: DÍLENSKÁ MECHANIZACE A STAVEBNÍ VYBAVENÍ • VÝROBCE: Powermat



KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

Materiál hladicího profilu	Extrudovaná hořčíkovo-hliníková slitina (magnesium alloy) s vysokou tuhostí a nízkou hmotností
Rozměry hladicího profilu	Délka 1 200 mm (120 cm) × šířka 200 mm (20 cm)
Profilace břitu a hran	Zaoblené konce a zvednuté náběžné hrany zabraňující rýhování a zařezávání do betonu
Typ naklápěcího kloubového mechanismu	Obousměrný kyvný naklápěcí kloub s vnitřním převodem ovládaný pootočením vodicí tyče

Představení a určení zařízení: Profesionální stroj modelové řady **Powermat PM-LDB-120T** je zkonstruován pro vysoké provozní zatížení v dílně, na stavbě, v zámečnictví či při úpravě terénu. Vyniká vysokou provozní spolehlivostí, robustním mechanickým dimenzováním a přísným souladem s evropskými bezpečnostními normami. Před prvním uvedením do provozu se důkladně seznamte s tímto návodem k obsluze.

⚠ **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Zařízení smí obsluhovat výhradně zletilé osoby řádně seznámené s obsluhou a bezpečnostními předpisy. Zabraňte přístupu dětí a nepovolaných osob do pracovního prostoru.

PODROBNÉ TECHNICKÉ PARAMETRY

Materiál hladicího profilu	Extrudovaná hořčíkovo-hliníková slitina (magnesium alloy) s vysokou tuhostí a nízkou hmotností
Rozměry hladicího profilu	Délka 1 200 mm (120 cm) × šířka 200 mm (20 cm)
Profilace břitu a hran	Zaoblené konce a zvednuté náběžné hrany zabraňující rýhování a zařezávání do betonu
Typ naklápěcího kloubového mechanismu	Obousměrný kyvný naklápěcí kloub s vnitřním převodem ovládaný pootočením vodicí tyče
Funkce naklápění kloubu	Při tlačení od sebe se automaticky přizvedne zadní hrana, při tahu k sobě se přizvedne přední hrana
Celková délka vodicí tyče	5 400 mm (5,4 m – sestaveno ze 3 lehkých duralových segmentů po 1,8 m)
Průměr a spojení tyčí	Duralové trubky Ø 45 mm s rychloupínacími pružinovými kolíky (Snap-lock systém)
Pracovní dosah	Umožňuje bezproblémové hlazení velkých ploch až do vzdálenosti 6 metrů od okraje
Oblasti použití	Hlazení velkých betonových desek, průmyslových podlah, základových pasů a nájezdů
Odolnost vůči chemikáliím	Vysoká odolnost slitiny vůči agresivnímu alkalickému působení cementového mléka
Celková hmotnost soupravy	9,5 kg (snadná práce jednou osobou bez únavy)

PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

- 👁️ Ochrana zraku (EN 166)
- 👂 Ochrana sluchu (EN 352)
- 🧤 Pracovní rukavice (EN 388)
- 🥾 Bezpečnostní obuv (EN ISO 20345)
- 😷 Ochrana dýchadel (EN 149)

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OCHRANA ZDRAVÍ PŘI PRÁCI

- ⚠️ Při práci s čerstvým betonem používejte nepromokavou obuv (holínky), ochranné rukavice a brýle (čerstvý cement má vysoké pH a leptá pokožku).
- ⚠️ POZOR NA VENKOVNÍ ELEKTRICKÉ VEDENÍ! Duralová tyč o délce 5,4 m je vynikající vodič elektrického proudu; nikdy s ní nemanipulujte v blízkosti nadzemních elektrických drátů!
- ⚠️ Při zvedání plně sestavené 5,4m tyče dbejte na to, aby nedošlo k poškození okolních stavebních konstrukcí nebo zranění kolegů.
- ⚠️ Lať nepoužívejte jako páčidlo ani pro těžké přesuny velkého množství hrubého štěrku.
- ⚠️ Před prací prověřte spolehlivé zacvaknutí všech pružinových kolíků Snap-lock ve spojích trubek.

⛔ **NEBEZPEČÍ ÚRAZU:** Nikdy neprovádějte neautorizované zásahy do konstrukce stroje ani neobcházejte bezpečnostní prvky. Jakékoliv opravy motoru, hydrauliky, elektroinstalace či silových obvodů smí provádět pouze kvalifikovaný autorizovaný servis.

SCHÉMA A POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ

- **1. Extrudovaný hořčíkový profil 120 × 20 cm** – Masivní leštěná základna s výztužnými podélnými žebry zaručujícími dokonalou rovinnost bez průhybu.
- **2. Zaoblené postranní konce profilu** – Zabraňují hrnutí betonu a tvorbě rýh na styku jednotlivých pracovních tahů.
- **3. Obousměrný naklápěcí kloubový mechanismus** – Odolný kloub s jemným šroubovým převodem umožňující změnu úhlu náběhu pouhým pootočením tyče.
- **4. Základní segment vodicí tyče 1,8 m s kloubem** – Duralová trubka s adaptérem pro pevné spojení s naklápěcím kloubem.
- **5. Dva prodlužovací segmenty vodicí tyče (2× 1,8 m)** – Umožňují variabilní sestavení délky tyče na 1,8 m, 3,6 m nebo plných 5,4 m dle potřeby.
- **6. Rychlospojky Snap-lock s pružinovými kolíky** – Bleskové a pevné spojení trubek bez nutnosti použití šroubováků či klíčů.
- **7. Přední náběžný břit** – Optimalizovaný úhel pro stahování přebytečného betonu a vyplavení jemného potěru na povrch.
- **8. Zadní vyhlazovací lešticí plocha** – Zajišťuje zrcadlově hladký finální povrch před zatvrdnutím betonu.
- **9. Ergonomická koncová rukojeť** – Plastová koncovka zabraňující vniknutí nečistot do trubky a umožňující pevný úchop při otáčení.
- **10. Montážní nerezové šrouby kloubu** – Pevnostní šrouby s křídlovými maticemi pro rychlou demontáž kloubu od profilu.

Předoperační kontrola (Checklist před každým spuštěním):
1. Vizuální kontrola celistvosti těla stroje, těsnění, spojovacího materiálu a ovládacích prvků.
2. Prověření stavu přívodního elektrického vedení, zemnění, kabelových spojů nebo hladiny motorového oleje/paliva.
3. Ověření funkčnosti bezpečnostních koncových spínačů a nouzového vypínače bez zátěže.
4. Zajištění čistého, osvětleného a stabilního pracovního prostoru bez přítomnosti neoprávněných osob.

MONTÁŽ, PŘÍPRAVA A UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Vyjměte hořčíkový profil a upevněte k němu naklápěcí kloub pomocí dvou pevnostních šroubů.
2. Zasuňte první segment duralové tyče do adaptéru kloubu a ujistěte se, že pružinový kolík spolehlivě zaskočil do otvoru.
3. Dle velikosti betonované plochy připojte jeden nebo oba další prodlužovací segmenty (celkem až 5,4 m).
4. Otočením tyče vyzkoušejte funkci naklápění kloubu: pootočení po směru hodinových ručiček musí zvednout přední hranu, proti směru zadní hranu.
5. Očistěte spodní stranu hořčíkového profilu od prachu a mastnoty.

PRACOVNÍ POSTUP A POKYNY K OBSLUZE

1. Čerstvý beton po uložení nahrubo stáhněte vibrační lištou nebo stahovací latí.
2. Položte hladicí lať na beton u okraje desky.
3. Při pohybu latě směrem OD SEBE mírně pootočte vodicí tyčí tak, aby se přizvedla zadní hrana (lať klouže po přední hraně a nehrozí její zarytí).
4. Při dosažení protějšího okraje pootočte tyčí na opačnou stranu, čímž se přizvedne přední hrana, a plynulým tahem veďte lať K SOBĚ.
5. Hlazení provádějte v rovnoběžných pásech s mírným přesahem (cca 10–15 cm); proces zopakujte po mírném zavadnutí betonu pro dosažení dokonale hladkého povrchu.

PLÁN PRAVIDELNÉ PREVENTIVNÍ ÚDRŽBY

Komponenta / Interval	Předepsaný servisní úkon a kontrola
Mytí profilu a kloubu ihned po použití	Ihned po dokončení práce důkladně omyjte lať i kloub proudem vody dříve, než beton ztvrdne. Nikdy neoklepávejte beton kladivem!
Čištění a mazání naklápěcího kloubu	Po vysušení prostříkněte pohyblivé části a závity kloubu teflonovým sprejem PTFE nebo silikonovým olejem.
Péče o trubky a pružinové kolíky	Zkontrolujte volný pohyb pružinových kolíků Snap-lock; zanesené kolíky propláchněte vodou a promažte.
Kontrola rovinnosti profilu	Pravidelně prověřujte rovinnost spodní plochy přiložením přesné vodováhy; případné drobné otřepy opatrně přebruste jemným smirkem.
Skladování	Skladujte v suchém prostředí v rozloženém stavu naplocho, aby nedošlo k mechanickému prohnutí profilu.

DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH PORUCH

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Lať se při posuvu zařezává do betonu	Nesprávně nastavený úhel náběhu kloubu nebo zanedbané pootočení tyče při změně směru	Při tlačení od sebe zvedněte zadní hranu, při tahu k sobě přední hranu; seřiďte citlivost kloubu.
Kloub se neotáčí při kroucení vodicí tyčí	Zanesený vnitřní šnekový mechanismus kloubu zatuhlým cementovým mlékem	Důkladně propláchněte kloub tlakovou vodou, vyčistěte drátkem a prostříkněte uvolňovačem rzi / PTFE sprejem.
Trubky vodicí tyče se ve spoji viklají	Nedocvaknutý pružinový kolík Snap-lock nebo opotřebovaný otvor v duralové trubce	Zkontrolujte správné zacvaknutí kolíku; v případě vymačkaného otvoru spoj otočte nebo vyměňte segment.
Povrch betonu zůstává drsný i po přejetí latí	Beton je již příliš zatvrdlý nebo naopak příliš tekutý (stahuje se pouze voda)	Zvolte správný časový okamžik hlazení (když beton unese stopu boty o hloubce cca 3–5 mm).

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADU A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



INFORMACE PRO UŽIVATELE K LIKVIDACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (WEEE 2012/19/EU)
Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Za účelem správné ekologické likvidace, obnovy a recyklace odevzdejte tyto výrobky na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Zajištěním správné likvidace pomůžete chránit cenné přírodní zdroje a zabráníte potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Použité provozní náplně (oleje, paliva) odevzdejte ve sběrném dvoře nebezpečného odpadu.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Výrobce / dovozce do Evropské unie tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení:

Výrobek / Zařízení:	**Powermat PM-LDB-120T: Velkoformátová hladicí a stahovací plovoucí lať na beton 120 × 20 cm s naklápěcím kloubem a 3dílnou tyčí 5,4 m**
Typové označení / Model:	**Powermat PM-LDB-120T**
Funkce a určení:	Velkoformátová hladicí lať na beton 120 cm s tyčí 5,4 m

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních (MD)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011 (Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci)
- ČSN EN 12649+A1:2011 (Stroje a zařízení pro úpravu betonových povrchů – Bezpečnost)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 21. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení spotřebních dílů (uhlíky, těsnění, řemeny, filtry, nože, kotouče, břity) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.